

## EMPTY WORSHIP

### 空洞的敬拜

#### Journeying with Jesus: The Gospel of Mark (Mark 7:1-23)

#### 與耶穌同行：馬可福音（馬可福音 7:1-23）

有法利賽人和幾個從耶路撒冷來的文士聚集到耶穌那裏。他們曾看見他的門徒中有人用俗手，就是沒有洗的手吃飯。（原來法利賽人和所有的猶太人都拘守古人的傳統，若不按規矩洗手就不吃飯；從市集回來，若不洗淨也不吃飯；他們還拘守許多別的傳統，如洗杯、罐、銅器等。）於是法利賽人和文士問他說：「你的門徒為甚麼不照古人的傳統，用俗手吃飯呢？」

↓  
(馬可福音 7:1-5)

耶穌對他們說：「以賽亞指著你們這假冒為善的人所說的預言是不錯的。如經上所記：這百姓用嘴唇尊敬我，心卻遠離我。他們把人的教導當作教義教導人，拜我也是枉然。」  
(馬可福音 7:6-7)

#### 1. WORSHIP IS FOR GOD

##### 敬拜是為了神的。

a. True worship is not something we consume, it's something we bring.

真正的敬拜不是我們所接受的東西，而是我們所獻上的。

i. "It's my responsibility to worship".

「敬拜是我的責任。」

b. True worship places truth above feelings.

真正的敬拜將真理放在感覺之上。

i. "I'll worship you anyway".

「無論如何，我都會敬拜你。」

詩篇 103:1

我的心哪，你要稱頌耶和華！凡在我裏面的，也要稱頌他的聖名！

詩篇 146:1-2

哈利路亞！我的心哪，要讚美耶和華！我一生要讚美耶和華；我還活著的時候，要歌頌我的神。

詩篇 42:5

我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望神，我還要稱謝他，我當面的拯救，我的神。

2. WORSHIP IS ALSO FOR US.  
敬拜也是為了我們。

- a. God doesn't command our worship for his sake, but for ours.  
神命令我們要敬拜，不是為了祂自己，而是為了我們。
  - i. We were designed to worship.  
我們本是為敬拜而被造的。

**Today's Big Idea 今日主旨**

**EMPTY WORSHIP IS WHEN OUR LIPS MOVE BUT OUR HEARTS DON'T,  
BUT FULL WORSHIP IS WHEN OUR HEARTS ARE MOVED TO ACTION.**  
空洞的敬拜是嘴唇動，內心卻不動；而全然的敬拜是內心被感動而付諸行動。